

Institut za genetičko inženjerstvo i biotehnologiju Univerziteta u Sarajevu, ul. Gajev trg 4. Sarajevo, Bosna i Hercegovina, zastupan po direktoru, prof. dr. *Kasimu Bajroviću* (u daljem tekstu: INGEB) i *Fakultet za poljoprivredne nauke i hranu*, Skoplje, Republika Makedonija, ul. Aleksandra Makedonskog bb. zastupan po dekanu prof. dr. *Ordan Čukalijev* (u daljem tekstu: Fakultet) sklopili su:

SPORAZUM

o znanstvenoistraživačkoj, stručnoj i tehničkoj suradnji

Član 1

INGEB i Fakultet ovim ugovorom utvrđuju, da je obostrani interes znanstvena, stručna i tehnička suradnja između dviju ustanova.

Član 2

INGEB će sudjelovati u realizaciji istraživačkih i stručnih projekata od zajedničkog interesa, uključujući i suradnju sa drugim istraživačkim institucijama.

Član 3

Finansijski i organizacijsko-upravni odnosi između INGEB-a i Fakulteta biti će regulirani posebnim ugovorom, vodeći računa o jednakosti i o specifičnim interesima suradnih ustanova.

Član 4

Svaka potpisnica Sporazuma će obezbijediti vlastite izvore finansiranja za realizaciju konkretnih oblika suradnje. Ovaj sporazum uključuje i mogućnost finansiranja iz alternativnih izvora, obezbijeđenih aktivnošću od strane jednog ili oba potpisnika.

U slučajevima posebno dogovorenih oblika suradnje sa definiranom konstrukcijom finansiranja, potpisnice ovog sporazuma će sačiniti odgovarajući ugovor, koji će obavezno sadržavati slijedeće elemente:

- vrijednost ugovora, načini i izvori finansiranja,
- odgovorni nosioci realizacije ugovora i njihova ovlaštenja,
- tim istraživača i drugih suradnika i studenata koji će učestvovati u realizaciji projekta,
- specifikacija i iznos troškova koje snosi svaka potpisnica ugovora,
- etička i materijalna prava koja proizilaze iz postignutih rezultata,
- način objavljivanja i publiciranja rezultata realizacije ugovorenog projekta.

Član 5.

Ovaj sporazum se zaključuje na neodređeno vrijeme.

Svaka strana u Sporazumu može pismeno otkazati ovaj sporazum u cjelini ili djelomično tokom tekuće kalendarske godine za iduću godinu, a najkasnije do 31. augusta.

Član 6.

Eventualni sporovi rješavat će se dogovorom suradnih institucija.

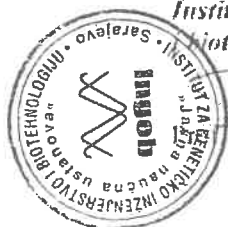
Član 7.

Sporazum je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjerka od kojih svakoj potpisnici pripada po 2 (dva) primjerka.

Član 8

Sporazum stupa na snagu danom potpisivanja.

U Sarajevu, 6. 12. 2008.



Institut za genetičko inženjerstvo
i biotehnologiju Univerziteta u Sarajevu

Direktor Instituta

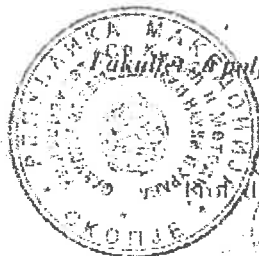
Kasim Begović

Broj:

24/08

Datum:

6. 12. 2008.



Dekan

Edin Čukaljević

Broj:

Datum:

РЕПУБЛИКА МОЉДОЎЖА
Универзитет "Садик Ага и Љидија
Џакупова" за савремену пољску и
продомску науку

Бр. 61 / 3. 011.

С. У. 12. 2008. год.

СКОПЈЕ